



KONSOLIDIRANO LETNO POROČILO
SKUPINE TERME ČATEŽ
2003

KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI

VSEBINA:

1.	SPLOŠNI DEL	2
1.1.	Povzetek	2
1.1.1.	Najpomembnejši dogodki v poslovanju Skupine Terme Čatež v letu 2003	2
1.1.2.	Predstavitev matične družbe Terme Čatež d.d. in skupine Terme Čatež.....	2
1.2.	Aktivnosti v letu 2003	3
1.2.	Načrti v letu 2004	4
2.	KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI	5
2.1.	Splošno o sestavi računovodskih izkazov	5
2.1.1.	Predpisi in usmeritve	5
2.1.2.	Povzetek pomembnejših računovodskih usmeritev.....	5
2.1.3.	Upravljanje s tveganji	12
2.1.4.	Vrednost kapitala posameznih podjetij v Skupini Terme Čatež	15
2.2.	Konsolidirani izkaz poslovnega izida	16
2.2.1.	Prihodki	16
2.2.2.	Odhodki.....	18
2.2.3.	Davek od dobička.....	21
2.3.	Konsolidirana bilanca stanja na dan 31.12.2003	22
2.3.1.	Aktiva.....	23
2.3.2.	Pasiva	30
2.4.	Konsolidirani izkaz finančnega izida	34
3.	KAZALNIKI USPEŠNOSTI V POSLOVANJU	36
4.	POSLOVODSTVO V SKUPINI IN NADZORNI SVETI	37
4.1.	Poslovodstvo skupine predstavljajo	37
4.2.	Predstavniki nadzornih svetov v skupini	37
5.	DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA	38
6.	REVIZORJEVO MNENJE	40

1. SPLOŠNI DEL

1.1. POVZETEK

1.1.1. Najpomembnejši dogodki v poslovanju Skupine Terme Čatež v letu 2003

Znotraj matične družbe so bili v letu 2003 na Mokricah preurejeni objekti nekdanje konjušnice v prostore za golf klub in apartmaje. Prav tako smo pripravljali projektno dokumentacijo za gradnjo novega hotela, ter za prenovo in razširitev zdravstvenih kapacitet. Pripravljala se je tudi projektna dokumentacija za obnovo grajskih kašč na Mokricah.

V odvisni družbi Terme Iliđa d.o.o. je bil izvršen prenos več kot 15 ha zemljišča v lastništvo družbe, projektna dokumentacija kompleksa z vsebino vodnih programov je bila narejena skoraj v celoti. V mesecu marcu 2004 je predvidena pridobitev gradbenega dovoljenja za gradnjo zunanjih vodnih programov, ki naj bi bili odprti do poletja 2004 in gradnjo pokritih vodnih programov in ostalih ustreznih vsebin, katerih gradnja naj bi bila zaključena do zime 2004.

V letu 2003 so potekale intenzivne priprave na gradnjo turističnega centra v Marini Portorož, ki zajema širitev dejavnosti marine, vodne programe, hotele in apartmaje ter ostale vsebine, ki sodijo k tej dejavnosti. Po pridobitvi ustreznih dovoljenj načrtujemo začetek gradnje že v letu 2004.

Prizadevali smo si optimizirati poslovne procese, tržni položaj in rast matične družbe ter Skupine Terme Čatež:

- z zadovoljevanjem potreb svojih gostov skozi oblikovanje tržno zanimivih in ekonomsko donosnih programov,
- z vlaganjem v razvoj novih produktov in nove vsebine ponudbe,
- z razvijanjem dobrih poslovnih odnosov z okoljem, dobavitelji in kupci
- z motivacijo zaposlenih na podlagi sistema uravnoteženih kazalnikov
- z uporabo poslovnega modela primerjanja z najboljšimi v naši dejavnosti doma in v svetu
- z notranjo racionalizacijo poslovanja,
- s prilagajanjem standardom v Evropski uniji,
- s koriščenjem sinergijskih učinkov skozi iskanje novih poslovnih priložnosti.

1.1.2. Predstavitev matične družbe Terme Čatež d.d. in skupine Terme Čatež

Firma:	Terme Čatež d.d.
Dejavnost:	55.100
Matična številka:	5004896
Davčna številka:	55444946
Vložna številka:	10080100.
Datum vpisa v sodni register:	23.11.1995
Osnovni kapital družbe:	4.049.826.000,00 SIT
Število izdanih delnic:	674.971
Nominalna vrednost delnice:	6.000,00 SIT

Kotacija delnic: Ljubljanska borza d.d. – A kotacija - oznaka delnice TCRG
Uprava: Borut Mokrovič
Predsednik nadzornega sveta: Mladen Stariha

Družba Terme Čatež d.d. je turistično in zdraviliško podjetje, ki nudi svoje storitve v hotelih, restavracijah, avtokampu in termalnih objektih v Sloveniji. Poleg tega Terme Čatež d.d. nudijo zdravstvene storitve in medicinsko rehabilitiranje lokomotornega sistema, revmatizma in hrbteničnih težav.

Na podlagi Zakona o zdravilnih sredstvih in o naravnih zdraviliščih (Ur.l.SRS št. 36/1964) je ugotovljeno, da termalna voda, kadri, oprema in prostori ustrezajo zahtevam zgoraj navedenega zakona, in Terme Čatež d.d. so leta 1964 pridobile status oziroma registracijo "naravnega zdravilišča".

Matična firma Terme Čatež d.d. posluje na treh lokacijah:

- v Čatežu na 45 hektarjih, na desnem bregu reke Save,
- na Mokricah na 67 hektarjih, 6 km od Čateža in
- v Kopru, kjer se nahajata hotel Koper in Aquapark hotel Žusterna.

V skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in drugimi predpisi, ki urejajo to področje, sestavljajo skupino matična družba in odvisne družbe, v katerih ima matična družba prevladujoč vpliv.

Med družbe, ki so vključene v konsolidacijo, oziroma Skupino Terme Čatež spadajo:

- Marina Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
- Turistično podjetje Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
- Delikatesa d.d., Krivec 5, 1000 Ljubljana
- Terme Iliđa d.o.o., Ulica Mala aleja 40, Sarajevo in
- Termalna riviera d.o.o., Trg Loža 1, Novalja

Znotraj skupine si prizadevamo izkoriščati sinergijske učinke predvsem na področju nabave, financ, prodaje in trženja.

1.2. AKTIVNOSTI V LETU 2003

V letu 2003 je bila posvečena največja pozornost zlasti na naslednjih področjih:

a) Zadovoljstvo gostov in kupcev

Skrb za zadovoljevanje potreb gostov in kupcev je temeljna naloga podjetij v Skupini Terme Čatež. Zadovoljstvo naših gostov zato redno merimo s pomočjo anketnih vprašalnikov, ustnih in pisnih pritožb ter s pomočjo ocenjevanj, ki jih opravljajo tako imenovani 'skrivni' gostje in kupci. Na ta način poskušamo realizirati prizadevanja za izpolnjevanje potreb in želj tako gostov kot kupcev.

b) Osvajanje novih trgov

Temu cilju je bila podrejena celotna marketinška aktivnost podjetij v Skupini Terme Čatež. Intenzivno smo raziskovali možnosti osvajanja novih trgov, predvsem trgov vzhodne Evrope, s tem, da nismo zanemarjali že osvojenih trgov v Zahodni Evropi, od koder prihaja tudi največ obiskovalcev.

c) Rast matične družbe in podjetij v skupini

Znotraj matične družbe so bili v letu 2003 na Mokricah preurejeni objekti nekdanje konjušnice v prostore za golf klub in apartmaje. Prav tako smo pripravljali projektno dokumentacijo za gradnjo novega hotela, ter za prenovo in razširitev zdravstvenih kapacitet. Pripravljala se je tudi projektna dokumentacija za obnovo grajskih kašč na Mokricah.

V odvisni družbi Terme Iliđa d.o.o. je bil izvršen prenos več kot 15 ha zemljišča v lastništvo družbe, projektna dokumentacija kompleksa z vsebino vodnih programov je bila narejena skoraj v celoti.

V letu 2003 so potekale intenzivne priprave na gradnjo turističnega centra v Marini Portorož, ki zajema širitev dejavnosti marine, vodne programe, hotele in apartmaje ter ostale vsebine, ki sodijo k tej dejavnosti.

1.2. NAČRTI V LETU 2004

Poslanstvo in vizija skupine

Cilj skupine je obvladovanje globalizacije ter postati ena večjih ponudnikov turističnih storitev v Sloveniji in v tem delu Evrope.

Poslovni cilji

Nesporno je, da družba v odnosu na konkurenco lahko poveča tržni delež samo z novimi naložbami in naložbami v dvig kakovosti storitev in s prevzemanjem drugih podjetij. Pridobivanje novih gostov z zagotovitvijo višje kakovosti storitev je eden najpomembnejših ciljev skupine Terme Čatež. Pri tem je zelo pomembno, da je vsaka nova investicija po vsebini korak pred konkurenco.

Razvoj

A) Razvoj na lokacijah izven matične družbe

1. Skupaj z Marino Portorož in Turističnim podjetjem Portorož načrtujemo izgradnjo »Mega centra«, ki bo vseboval:

- hotelske zmogljivosti z različno dopolnilno ponudbo (vodni programi, wellness, kongresna dejavnost, igralništvo itd..),
- aqua park s pokritim in odkritim delom za zunanje obiskovalce,
- garažno hišo,
- izgradnjo apartmajev, razširitev marine.

2. V Iliđi načrtujemo izgradnjo kompleksa z vodnimi programi na cca 15 ha zemljišč.

B) Razvoj skupine (Terme, Marina, Turistično podjetje Portorož, Delikatesa) na novih lokacijah:

- prevzemi, nakupi in investiranje v hotele, kampe, marine, termalne riviere, aqua parke in širitev mreže hotelov v Sloveniji, na Hrvaškem, v Avstriji, v BIH.

2. KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI

2.1. SPLOŠNO O SESTAVI RAČUNOVODSKIH IZKAZOV

2.1.1. Predpisi in usmeritve

Priloženi računovodski izkazi so pripravljani v skladu s:

- Slovenskimi računovodskimi standardi, Zveza računovodij, finančnikov in revizorjev Slovenije; Slovenski inštitut za revizijo; Ljubljana, 2001;
- Zakonu o davku od dobička pravnih oseb, Uradni list RS, 72/93 in 108/02, 14/03;
- Zakonu o finančnem poslovanju podjetij, Uradni list RS, 54/99;
- Zakonu o davku na dodano vrednost, Uradni list RS, 89/98, 17/00 odločba US, 30/01, 103/01ZIPRS0203 in 67/02;
- Zakonu o deviznem poslovanju, Uradni list RS, 23/99.

Pri tem so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov, časovna neomejenost delovanja ter upoštevanje resnične in poštene predstavitve v razmerah spreminjanja vrednosti evra in posamičnih cen.

Računovodski izkazi so izraženi v slovenskih tolarjih in so zaokroženi na tisoč enot. V skupinskih računovodskih izkazih je skupina predstavljena, kot bi šlo za eno samo podjetje.

Skupino sestavljajo: matično podjetje in podjetja odvisna od njega zaradi deleža v kapitalu, ki znaša več kot 50%.

Pri sestavljanju skupinskih računovodskih izkazov so uporabljene in upoštevane enotne računovodske usmeritve kot so:

- izločitev finančnih naložb obvladujočega podjetja v kapital oziroma dolgove odvisnih podjetij in deleže obvladujočega podjetja v kapitalu oziroma dolgovih odvisnih podjetij, pa tudi druge medsebojne finančne naložbe in deleže v kapitalu oziroma dolgovih drugih podjetij v skupini ter v tej zvezi obračunane razlike;
- izločitev medsebojnih poslovnih terjatev in poslovnih dolgov;
- izločitev medsebojnih prihodkov in odhodkov;
- izločitev neiztrženih čistih dobičkov in čistih izgub, ki so posledica notranjih poslov znotraj skupine;
- pregled manjšinskih deležev v kapitalu in v čistem dobičku.

Pri sestavljanju skupinskih računovodskih izkazov so uporabljene enotne računovodske usmeritve.

2.1.2. Povzetek pomembnejših računovodskih usmeritev

Pri izdelavi računovodskih izkazov družbe Terme Čatež d.d. in Skupine Terme Čatež za poslovno leto, ki se je končalo 31. decembra 2003, so bile upoštevane naslednje računovodske usmeritve:

Splošne računovodske usmeritve

Priloženi računovodski izkazi in pojasnila k njim so bili pripravljene v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi, ki so stopili v veljavo 1. januarja 2002. Bilanca stanja temelji na Otvoritveni bilanci stanja na dan 1. januarja 1993, ki je bila predložena Agenciji Republike Slovenije za prestrukturiranje in privatizacijo.

Bilanca stanja vključuje le tista sredstva in obveznosti, ki se nanašajo na poslovanje podjetja. Pri tem sta bili upoštevani načeli nastanka poslovnega dogodka in časovne neomejenosti delovanja.

Posamezne računovodske usmeritve

a) Osnovna sredstva in amortizacija

Neopredmetena dolgoročna sredstva

Neopredmetena dolgoročna sredstva se vodijo po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo.

Med neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi skupina izkazuje: programske pravice in dolgoročno odložene stroške. Vodijo se po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijo.

Prevrednotenje neopredmetenih dolgoročnih sredstev se lahko pojavi le na račun okrepitve ali oslabitve. V skupini se neopredmetena osnovna sredstva zaradi okrepitve ne prevrednotujejo. Izguba zaradi oslabitve neopredmetenih dolgoročnih sredstev se izkazuje kot prevrednotevalni poslovni odhodek v zvezi z neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi. Skupina v letu 2003 ni opravljala prevrednotovanja zaradi oslabitve.

Dobro ime, izkazano v skupinski bilanci, se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja glede na dobo koristnosti. Amortizacija uskupinjenega dobrega imena zmanjšuje uskupinjeno vrednost dobrega imena ter povečuje uskupinjene stroške amortizacije.

Neopredmetena dolgoročna sredstva se amortizirajo s stopnjo 33 % za programske licence in 50 % za programsko opremo.

Opredmetena osnovna sredstva

Opredmetena osnovna sredstva so ovrednotena na podlagi cenitve na dan 1. januarja 1993, revalorizirana do 31.12.2001, tako da vrednosti odražajo spremembe cen zaradi inflacije. Za leto 2002 in 2003 revalorizacija ni bila opravljena, zaradi devalvacije tolarja v primerjavi z € za manj kot 5,5 %.

Nove nabave in odtujitve so vključene po nakupnih oziroma prodajnih cenah. Opredmetena osnovna sredstva se amortizirajo po metodi enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacija za odtujitve in nove nabave je obračunana po stopnjah, ki so predpisane za posamezne vrste osnovnih sredstev. Pri določanju stopnje amortizacije novo nabavljenih osnovnih sredstev se upošteva doba koristnosti osnovnega sredstva.

Med opredmetenimi osnovnimi sredstvi skupina izkazuje zemljišča, zgradbe ter opremo. Ločeno se izkazujejo opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju in uporabi.

Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva se prikazujejo po neodpisani vrednosti, ki ne presega vrednosti, nadomestljive v preostali dobi koristnosti.

Ob začetnem pripoznanju se opredmetena osnovna sredstva evidentirajo po nabavni vrednosti.

Nabavno ceno sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je bilo mogoče pripisati neposredno usposobitvi. Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je povečana s stroški, ki povečujejo bodoče koristi sredstva. Stroški, ki omogočajo podaljšanje dobe koristnosti osnovnega sredstva, se izkazujejo kot zmanjšanje popravka vrednosti opredmetenega osnovnega sredstva. Kot odhodki se pripoznajo stroški popravil in vzdrževanja, ki so namenjeni obnavljanju ali ohranjanju bodočih gospodarskih koristi.

Skupina opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2003 zaradi okrepitve in slabitve ni prevrednotovala.

Ob odtujitvi opredmetenega osnovnega sredstva se razlika med njegovo čisto prodajno vrednostjo in knjigovodsko vrednostjo prenese med prevrednotovalne poslovne prihodke oziroma med prevrednotovalne poslovne odhodke.

Opredmetena osnovna sredstva, izločena iz uporabe, čeprav še uporabna, se evidentirajo po knjigovodski vrednosti. Takšnih osnovnih sredstev v skupini ni.

Opredmetena osnovna sredstva, ki so poškodovana zaradi višje sile, se v obdobju, potrebnem za popravilo, ne amortizirajo.

Amortizacija se obračuna po metodi enakomernega časovnega amortiziranja in se pripozna kot strošek oziroma poslovni odhodek tega obdobja, pri čemer se preostala vrednost, všteti stroške likvidacije, upošteva le pri pomembnih postavkah. Amortizacija se obračuna posamično.

Kot začetek obračunavanja amortizacije opredmetenega osnovnega sredstva se upošteva prvi dan naslednjega meseca, potem ko se je začelo uporabljati za opravljanje dejavnosti.

Amortizacija se obračunava enakomerno skozi ocenjeno dobo koristnosti sredstev. Uporabljene letne amortizacijske stopnje so naslednje:

Dolgoletni nasadi	5 - 6,5%
Pohištvo in oprema	5 - 20%
Programska oprema	25 - 50%
Zgradbe	1 - 5%

Tabela 1: Letne amortizacijske stopnje

Osnovna sredstva v izgradnji se ne amortizirajo do prvega dne naslednjega meseca, ko so prenesena v uporabo.

Vmesni čisti dobiček pri odtujitvi opredmetenih osnovnih sredstev v skupini se izvzame iz uskupinjene neodpisane vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev in iz uskupinjenih poslovnih prihodkov. Uskupinjeni stroški amortizacije se zmanjšajo za znesek amortizacije čistega dobička, doseženega pri odtujitvi opredmetenih osnovnih sredstev.

Finančne naložbe

Skupina med dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami izkazuje naložbe v dolgove in kapital. Tisti del dolgoročnih finančnih naložb, ki zapade v plačilo v enem letu po datumu bilance stanja, je izkazan kot kratkoročna finančna naložba. Dolgoročne finančne naložbe v kapital odvisnih podjetij, ki so zajeta v skupinske računovodske izkaze, so vrednotene po kapitalski metodi. Povečajo se za tisti del čistega dobička odvisnih podjetij, ki pripada obvladujočemu podjetju. Pripadajoči čisti dobiček ali čista izguba poslovnega leta povečujeta finančne prihodke ali finančne odhodke. Druge dolgoročne finančne naložbe v druga podjetja se vrednotijo po naložbeni metodi.

Finančne naložbe v lastniške vrednostne papirje, dolžniške vrednostne papirje in druge z njimi povezane finančne instrumente, se ovrednotijo po pošteni vrednosti, pri čemer se ob začetnem pripoznanju evidentirajo po nabavni vrednosti. Poštena vrednost se dokazuje z objavljeno ceno na delujočem trgu borznih vrednostnih papirjev ali na podlagi zatečene knjigovodske vrednosti oziroma eventualno z modelom vrednotenja.

Dolgoročne finančne naložbe v podjetja, s katerih vrednostnimi papirji se ne trguje na borznem ali prostem trgu, se prikazujejo po nabavni vrednosti. Prevrednotijo se pod pogoji splošnega prevrednotenja kapitala kot posledice spremembe vrednosti naložbe. Za učinek prevrednotenja se poveča prevrednotovalni popravek kapitala v zvezi z dolgoročnimi finančnimi naložbami.

Finančne naložbe, izražene v tuji valuti, se preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije. Vpliv preračuna se izkaže med finančnimi prihodki oziroma finančnimi odhodki v zvezi s finančnimi naložbami.

Uskupinjevalne razlike v finančnih naložbah podjetij v skupini se poračunajo prek uskupinjenih finančnih prihodkov oziroma uskupinjenih finančnih odhodkov.

b) Zaloge

Zaloge materiala, vključno s hrano, pijačami in medicinskimi ter ostalimi zalogami, ki se uporabljajo pri izvajanju nočitvenih in zdraviliških dejavnosti, se vrednotijo na podlagi prve nabavne cene istovrstnih zalog. Prikazujejo se po nabavni vrednosti, ki jo sestavlja praviloma nakupna cena, zmanjšana za dobljene popuste (rabate), lahko pa se le ta poveča za ostale nakupne stroške.

Zaloge trgovskega blaga v trgovini na drobno so izkazane po maloprodajnih cenah z vkalkuliranim davkom na dodano vrednost in vkalkulirano razliko v ceni.

Zmanjšanje vrednosti zalog surovin, materiala in drobnega inventarja se izkazuje kot povečanje stroškov materiala, zmanjšanje vrednosti zalog izdelkov in trgovskega blaga pa kot povečanje poslovnih odhodkov. Normalni in presežni kalo ter

primanjkljaji, ki bremenijo skupino, se prikazujejo v zmanjšani vrednosti zalog ter povečanju poslovnih odhodkov.

c) Terjatve

Večino terjatev do kupcev sestavljajo terjatve za hotelske, zdraviliške, medicinske in ostale storitve. Stanje terjatev do kupcev je zmanjšano za popravke vrednosti, ki se oblikujejo za terjatve, ki so zapadle več kot 90 dni. Izvzete so terjatve, za katere ne obstaja dvom o njihovi izterljivosti. Terjatve so ovrednotene po pošteni vrednosti.

Terjatve, za katere je nastal spor z dolžnikom in je bila vložena tožba na sodišče, se izkazujejo kot sporne terjatve. Popravek njihove vrednosti je obračunan v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov. Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane ali ne bodo poravnane v določenem roku, se izkazujejo kot dvomljive terjatve. Popravek njihove vrednosti je obračunan v breme prevrednotovalnih poslovnih odhodkov.

Udenarjen del terjatev, že odpisanih in izločenih iz evidence v preteklem letu, se prikazuje v izrednih prihodkih.

Dolgoročne terjatve iz poslovanja so ovrednotene po vrednosti točke po stanovanjskem zakonu.

Uskupinjevalne razlike v terjatvah podjetij v skupini so poračunane prek uskupinjenih poslovnih prihodkov oziroma uskupinjenih poslovnih odhodkov.

d) Denarna sredstva

Denarna sredstva vključujejo sredstva na žiro računu, deviznem računu in v blagajni.

e) Davek od dobička

Davek od dobička se v skladu s slovensko zakonodajo obračunava od obdavčljivega dobička podjetja. Obveznost za davek bremeni obdobje, v katerem je davčna obveznost nastala. Podatki za davčni izkaz so enaki oziroma temeljijo na podatkih iz bilance stanja in izkaza poslovnega izida, sestavljenih za poslovne namene. Davčno leto je enako poslovnemu letu in traja od 1.1. do 31.12. istega leta.

f) Kapital

Kapital tvorijo naslednje postavke:

Vpoklicani kapital
Kapitalske rezerve
Rezerve iz dobička
Preneseni čisti dobiček
Čisti dobiček poslovnega leta
Prevrednotovalni popravki kapitala

Tabela 2: Postavek kapitala

Osnovni kapital se vodi v tolarjih.

Uskupinjeni kapital zajema kapital obvladujočega podjetja in dodatni (kapital manjšinskih lastnikov) kapital odvisnih podjetij z upoštevanjem dodatnih podatkov in prilagoditev. Te se nanašajo na izločitev medsebojnih poslovnih in finančnih razmerij v skupini ter na prevrednotenje v zvezi z uskupinjevanjem. Uskupinjeni kapital je razčlenjen na večinski kapital, prikazan po vseh sestavinah celotnega kapitala, ter manjšinski kapital, ki obsega v eni postavki ustrezne dele kapitala, pripadajoče drugim lastnikom.

g) Obveznosti

Dolgovi se ob začetnem pripoznavanju evidentirajo po izvorni vrednosti, zmanjšani za odplačilo glavnice.

Dolgovi, ki so izraženi v tuji in v domači valuti, ko je v pogodbi dogovorjeno prevrednotenje zaradi ohranitve realne vrednosti, se prevrednotijo, kar vpliva na povečanje rednih finančnih odhodkov oziroma rednih finančnih prihodkov.

h) Dolgoročne rezervacije

Vrednost dolgoročne rezervacije predstavlja sedanjo vrednost izdatkov, potrebnih za poravnavo dolgoročne obveznosti, ugotovljeno na dan bilance stanja z upoštevanjem tveganja in negotovosti.

Dolgoročne rezervacije na račun vnaprej vračunanih stroškov oziroma odhodkov se zmanjšujejo neposredno za stroške oziroma odhodke, zaradi katerih so bile oblikovane.

Dolgoročne rezervacije na račun odloženih prihodkov se prenesejo med poslovne prihodke poslovnega leta, v katerem so se pojavili stroški oziroma odhodki.

i) Kratkoročne časovne razmejitve

Kot kratkoročno odloženi stroški so opredeljeni vnaprej plačani zneski, ki ob plačilu še niso pomenili stroška in niso bremenili poslovnega izida.

Predhodno nezaračunani prihodki so dejanski prihodki, ki jih podjetje še ni moglo nikomur zaračunati. Kratkoročne časovne razmejitve niso prevrednotene. Med letom in ob sestavljanju računovodskih izkazov je preverjena realnost in upravičenost njihovega obstoja.

j) Pripoznavanje prihodkov

Način evidentiranja prihodkov in odhodkov se vrši po načelu zaračunane (fakturirane) realizacije, kar pomeni, da se prihodki in odhodki priznajo takrat, ko je bila prodaja blaga ali storitev zaračunana, kar pomeni, da dejansko plačilo ni pogoj za prikaz prihodkov in odhodkov.

Med poslovnimi prihodki se izkazujejo:

- prihodki od prodaje, ki jih sestavljajo prodajne vrednosti prodanih izdelkov oziroma trgovskega blaga in materiala ter opravljenih storitev v obračunskem obdobju;
- drugi poslovni prihodki, povezani s poslovnimi učinki (subvencije);
- prevrednotovalni poslovni prihodki (presežek prodajne vrednosti nad knjigovodsko vrednostjo odtujenih opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev)

Med finančnimi prihodki se izkazujejo:

- prihodki od naložbenja v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami, pa tudi v zvezi s terjatvami (obračunane obresti in deleži v dobičku);
- prevrednotovalni finančni prihodki (presežek prodajne vrednosti nad knjigovodstvo vrednostjo odtujenih finančnih naložb)

Med izrednimi prihodki se izkazujejo neobičajne postavke. V obravnavanem poslovnem letu povečujejo izid rednega poslovanja.

Uskupinjeni poslovni prihodki vključujejo tudi uskupinjevalne razlike, ki so se pojavile pri terjatvah, dolgovih, dolgoročnih rezervacijah in kratkoročnih časovnih razmejitvah. Uskupinjeni finančni prihodki vključujejo tudi uskupinjevalne razlike, ki so se pojavile pri dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložbah, terjatvah, dolgoročnih dolgovih in kratkoročnih dolgovih.

k) Pripoznavanje odhodkov

Odhodki so evidentirani v času njihovega nastanka, kar praviloma pomeni zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju, povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga.

Sestavljeni so iz:

- poslovnih odhodkov, ki so enaki stroškom v obračunskem obdobju, popravljenim za stroške, ki so razlika med stroški v končnih zalogah in stroški v začetnih zalogah izdelkov. V poslovne odhodke se všteva tudi nabavna vrednost prodanega blaga in materiala;
- prevrednotovalnih poslovnih odhodkov, s katerimi se izkazuje nižja prodajna cena od knjigovodske vrednosti odtujenih opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev;
- finančnih odhodkov, med katerimi se izkazujejo odhodki za financiranje (stroški danih obresti) in odhodki za naložbenje (prevrednotovalni finančni odhodki);
- prevrednotovalnih finančnih odhodkov, s katerimi se izkazujeta zmanjšanje vrednosti kratkoročnih in dolgoročnih finančnih naložb in primanjkljaj njihove prodajne cene v primerjavi s knjigovodsko vrednostjo, upoštevajoč ustrezen posebni prevrednotovalni popravek kapitala;
- izrednih odhodkov, ki so sestavljeni iz neobičajnih postavk in v obravnavanem poslovnem letu zmanjšujejo izid iz rednega poslovanja.

Iz uskupinjenih odhodkov so izločeni odhodki za material in storitve, katerih dobavitelji so podjetja v skupini. Uskupinjeni poslovni odhodki vključujejo

uskupinjevalne razlike, ki se pojavljajo pri terjatvah, dolgovih, dolgoročnih rezervacijah in kratkoročnih časovnih razmejitvah ter amortizacijo uskupinjevalnega dobrega imena. Uskupinjeni finančni odhodki se pojavijo zaradi uskupinjevalnih razlik, ki se pojavijo pri dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložbah, terjatvah, dolgoročnih dolgovih in kratkoročnih dolgovih.

l) Poslovanje s tujimi valutami

Sredstva in obveznosti, nominirane v tujih valutah, so bile preračunane v slovenske tolarje po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan bilance stanja. Tečajne razlike, ki izhajajo iz preračunov ali transakcij valut, so vključene v izkaz uspeha tekočega leta med finančne prihodke oziroma odhodke.

m) Razkritja

Pri razkrivanju posameznih elementov v bilanci stanja in izkazu poslovnega izida je družba upoštevala določila Pravilnika o računovodstvu in njegovih prilog, opirajoč se na sklep uprave o določitvi vrednosti za razkritje podatkov.

Za družbo so za razkrivanje pomembni tisti posli, informacije, usmeritve, popravki in napake, dogodki po datumu bilance stanja, ki presegajo vrednosti med 1 in 4% bilančne vsote.

Pri razkrivanju opredmetenih in neopredmetenih sredstev, naložb, zalog, terjatev, denarnih sredstev, kapitala, dolgov, rezervacij, časovnih razmejitev so pomembni tisti dogodki, ki se gibljejo med 3 in 10% vrednosti bilančne vsote.

Pri razkrivanju posameznih elementov v izkazu poslovnega izida so za družbo pomembne tiste prihodkovne in odhodkovne postavke, katerih posamična vrednost se giblje med 30 in 70% vrednosti čistega poslovnega izida.

2.1.3. Upravljanje s tveganji

Terme Čatež d.d. aktivno upravljajo s tveganji in z različnimi ukrepi zmanjšujejo izpostavljenost. Vodstvo ocenjuje, da je izpostavljenost tveganjem nizka oziroma zmerna.

Tveganja delovanja in sprememb cen vhodnih surovin

Uvedeni so poenoteni postopki za izvajanje, spremljanje in nadzor vseh poslovnih dogodkov, ki vodijo do sprememb gospodarskih koristi, poleg tega pa je omogočeno redno in podrobno načrtovanje in nadziranje delovanja ter poslovnih učinkov vseh posameznih organizacijskih enot. To je zagotovljeno s službo notranjega nadzora. Navedene aktivnosti in ukrepi po oceni vodstva v ustrezni meri zagotavljajo primerno omejevanje tveganj delovanja, ki jim je izpostavljena družba.

Tveganja v zvezi s spremembo cen materiala in surovin so razmeroma nizka, saj družba nudi pretežno storitve, v strukturi prihodka iz poslovanja pa tovrstni stroški predstavljajo manj kot 20%.

Premoženje in politika zavarovanja premoženja

Terme Čatež d.d. imajo enotno politiko zavarovanja premoženja in oseb z namenom, da bi omejili različna tveganja, ki bi lahko ogrozila delovanje podjetja, povzročila večjo materialno škodo oziroma ogrozila varnost zaposlenih.

Z zavarovalnico je sklenjeno premoženjsko zavarovanje, ki med drugim vključuje potresno, požarno, vlomno, strojelomno zavarovanje, zavarovanje odgovornosti, zavarovanje računalnikov, zavarovanje zalog in drugo, ter zavarovanje obratovalnega zastoja.

Temeljni cilj politike zavarovanja je zagotovitev stroškovno učinkovitega zavarovanja pred različnimi vrstami tveganj ob upoštevanju analiz izpostavljenosti tveganjem, preteklih izkušenj ter izvajanja preventivnih ukrepov. Ocenjujemo, da celovito zavarovanje premoženja, premoženjskih interesov in oseb dodatno zmanjšuje finančna in poslovna tveganja ter tveganja delovanja.

Znotraj družbe težimo k optimalni izrabi poslovnih sredstev. Preverjanja knjigovodske vrednosti premoženja smo izvajali med letom in na podlagi pridobljenih ocen ni prihajalo do velikih odstopanj, ki bi zahtevala prevrednotevanje premoženja.

Dolgoročne finančne naložbe zajemajo naložbe v vrednostne papirje povezanih podjetij, le-te pa so izkazane po kapitalski metodi. Kratkoročne finančne naložbe so devizni depoziti zaradi zagotovitve vračila obveznosti po dolgoročnih kreditih, ki so tudi vezani na tujo valuto, kar se je pokazalo kot ustrezno.

S primerjavo med pošteno tržno vrednostjo premoženja in tisto, ki je izkazana v poslovnih knjigah, zagotavljamo nadzor nad likvidnostnim tveganjem podjetja. Z vpeljanimi standardi vodenja terjatev, ki so del finančne politike, ter z rednim preverjanjem in vrednotenjem zalog zagotavljamo tekočo plačilno sposobnost. Kratkoročna plačilna sposobnost je zagotovljena z dogovorjenimi obnovljivimi kreditnimi linijami pri bankah.

Naložbena tveganja

Naložbena politika je bila usmerjena v projekte z vnaprej znanim donosom. Pogoji za sprejem naložbene odločitve je zagotavljanje zahtevanega donosa na podlagi naložbene študije.

Finančna tveganja

Izpostavljenost finančnim tveganjem pomeni možnost sprememb poštene vrednosti tveganju izpostavljenih postavk (oslabitev sredstev ali okrepitev dolgov), ki imajo neposredni vpliv na poslovni izid in denarni tok podjetja.

Terme Čatež d.d. so na tem področju najbolj izpostavljene valutnemu tveganju zaradi valutne klavzule pri odplačilu dolgov. Ostala finančna tveganja so zanemarljiva.

a) Valutno tveganje

Valutno tveganje obstaja le v primeru pomanjkanja tujih valut na bančnem trgu, oziroma devalvaciji tolarja, vendar bi lahko skoraj vse potrebe po tujih valutah zagotavljali z neposrednimi plačili tujih oseb na devizni račun.

b) Obrestno tveganje

Obrestna mera za dolgoročne kredite je vezana na EURIBOR + marža, družba pa na podlagi A bonitete pri poslovnih bankah dosega najnižje obrestne mere. Trend gibanja obrestne mere gre v padajočo smer.

c) Tveganje kratkoročne plačilne sposobnosti

Likvidnost smo zagotavljali s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni in z dogovorjenimi kratkoročnimi revolving kreditnimi linijami.

Dodatno likvidnostno rezervo predstavljajo predčasna plačila, ki jih Terme Čatež d.d. izvaja zaradi koriščenja cassascontov. V primeru likvidnostnih potreb bi lahko družba začasno prekinila predčasna plačila in s tem sprostila likvidnostno rezervo.

Pri dolžniškem financiranju sodeluje družba z vsemi večjimi slovenskimi in tujimi bankami, kar zmanjšuje možnost nelikvidnosti ob morebitnem izpadu posameznega vira financiranja.

d) Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo da je ta nizka zaradi ustrezne kapitalske sestave družbe in kakovosti premoženja.

Ostala tveganja

Tveganje neizpolnitve nasprotne stranke znižujemo s sprotnimi bonitetnimi informacijami o kupcih. Pri sodelovanju z dobavitelji imamo že vpeljano poslovno prakso, da nam izvajalci naložbenih del in dobavitelji opreme dostavijo jamstvo za dani avans in dobro izvedbo del, pri drugih dobaviteljih pa poteka plačilo šele po dobavi.

Tveganju zmanjšane likvidnosti in spremembe tržnih cen vrednostnih papirjev družba ni izpostavljena, saj ne poseduje materialno pomembnih naložb v vrednostne papirje, s katerimi bi trgovala. Naložbe v vrednostne papirje zajemajo vrednostne papirje odvisnih (hčerinskih) podjetij.

Izpostavljenost inflacijskemu tveganju je nizka, saj sprememba vhodnih stroškov posledično vpliva na spremembo izhodnih cen v skladu s tržnimi pogoji.

Tveganje zastaranja, uničenja ali drugačnega zmanjšanja vrednosti poslovnih sredstev je nizko, ker so vsa pomembna sredstva primerno zavarovana.

Tveganja kot so vojna nevarnost, politični dogodki (pristop k Evropski uniji in Natu), gibanje obrestnih mer na svetovnih trgih kapitala praviloma ne vplivajo na poslovanje družbe.

Med ostala tveganja štejemo tudi izbruh epidemij ali virusov in bakterij, ki se razmnožujejo v vodi ali so hitro prenosljivi iz človeka na človeka. Tudi možnost okvare v jedrski elektrarni v Krškem štejemo kot eno od tveganj, kakor tudi možne teroristične dejavnosti posameznikov ali ekstremističnih organizacij.

2.1.4. Vrednost kapitala posameznih podjetij v Skupini Terme Čatež

Skupina Terme Čatež povezuje razen matične firme še naslednja podjetja, katerih vrednost kapitala znaša:

- Marina Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
4.046.549 tisoč SIT
- Turističnega podjetje Portorož d.d., Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož
1.064.627 tisoč SIT
- Delikatesa d.d., Krivec 5, 1000 Ljubljana
834.680 tisoč SIT
- Terme Ilida d.o.o., Ulica Mala aleja 40, Sarajevo
2.279 tisoč SIT
- Termalna riviera d.o.o., Trg Loža 1, Novalja
613 tisoč SIT

Firma in sedež družbe	Vrsta kapitala	Delež Term Čatež v kapitalu odvisne družbe	Višina čistega dobička v odvisnih družbah	Znesek v pripadajočega dobička Termam Čatež d.d.	Število delnic v lasti Term Čatež d.d.	Skupno število delnic	Vrednost kapitala 100% odvisne družbe
		delež v %					
DELIKATESA d.d., Ljubljana	delnice	81,29	203.403	165.350	48.146	59.226	834.680
TERME ILIDA d.o.o., Sarajevo	delež	90,00	0	0			2.279
MARINA d.d., Portorož	delnice	73,45	358.442	263.261	230.570	313.932	4.046.549
TP PORTOROŽ d.d., Portorož	delnice	50,76	70.453	35.763	98.985	195.000	1.064.627
Termalna riviera d.o.o., Novalja	delež	100,00	0	0			613

Tabela 3: Vrednost kapitala posameznih podjetij v Skupini Terme Čatež v tisoč SIT

2.2. KONSOLIDIRANI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

za leto končano na dan 31. decembra 2003 in 2002

KONSOLIDIRANI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

v tisoč SIT

	I-XII 2003	I-XII 2002
ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE	6.778.402	6.044.712
SUBVENCIJE, DOTACIJE, REGRESI, KOMPENZACIJE IN DRUGI P	3.329	7.693
DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	78.584	301.205
KOSMATI DONOS OD POSLOVANJA	6.860.315	6.353.610
POSLOVNI ODHODKI	6.004.625	7.274.215
Stroški blaga, materiala in storitev	2.816.884	2.566.799
Stroški dela	1.651.751	1.534.938
Odpisi vrednosti	1.444.614	1.703.089
Drugi poslovni odhodki	91.376	1.469.389
DOBIČEK IZ POSLOVANJA	855.690	0
IZGUBA IZ POSLOVANJA	0	-920.605
FINANČNI PRIHODKI	198.011	1.086.540
Finančni prihodki iz deležev	103.256	931.009
Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	198	19.407
Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev	94.557	136.124
FINANČNI ODHODKI	313.998	396.386
Prevrednotevalni finančni odhodki	78.804	78.490
Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	235.194	317.896
DAVEK IZ DOBIČKA IZ REDNEGA DELOVANJA	35.736	22.273
ČISTI DOBIČEK IZ REDNEGA DELOVANJA	703.967	0
ČISTA IZGUBA IZ REDNEGA DELOVANJA	0	-252.725
IZREDNI PRIHODKI	83.729	1.785.633
Drugi izredni prihodki	83.729	1.785.633
IZREDNI ODHODKI	12.141	31.104
Drugi izredni odhodki	12.141	31.104
DOBIČEK ZUNAJ REDNEGA DELOVANJA	71.588	1.754.529
DAVEK IZ DOBIČKA ZUNAJ REDNEGA DELOVANJA	16.178	1.334
CELOTNI DOBIČEK	811.291	1.524.077
DAVKI SKUPAJ	51.914	23.607
Dobiček manjšinskega lastnika	167.924	59.595
ČISTI DOBIČEK OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	591.453	1.440.876

Tabela 4: Konsolidirani izkaz poslovnega izida

Pojasnila k računovodskim izkazom so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

2.2.1. Prihodki

Po SRS 18 se prihodki razčlenijo na čiste prihodke od prodaje, finančne prihodke in izredne prihodke.

2.2.1.1. Čisti prihodki od prodaje**Čisti prihodki od prodaje zajemajo:**

	2003 v '000 SIT	2002 v '000 SIT
ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE	6.778.402	6.044.712
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev na domačem trgu	6.132.137	5.075.781
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala na domačem trgu	250.688	229.569
Čisti prihodki od prodaje proizvodov in storitev na tujem trgu	395.577	739.330
Čisti prihodki od prodaje blaga in materiala na tujem trgu	0	32
SUBVENCije, DOTACIJE, REGRESI, KOMPENZACIJE IN DRUGI PRIHODKI, KI SO POVEZANI S POSLOVNIMI UČINKI	3.329	7.693
DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	78.584	301.205
KOSMATI DONOS OD POSLOVANJA	6.860.315	6.353.610

Tabela 5: Čisti prihodki od prodaje

Pri uskupinjevanju so čisti prihodki od prodaje v letu 2003 zmanjšani za 48.788 tisoč SIT, ki izvirajo iz medsebojnega poslovanja v Skupini (prodaja blaga in storitev).

2.2.1.2. Finančni prihodki

	2003 v '000 SIT	2002 v '000 SIT
Finančni prihodki iz deležev	103.256	931.009
Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	198	19.407
Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev	94.557	136.124
FINANČNI PRIHODKI SKUPAJ	198.011	1.086.540

Tabela 6: Finančni prihodki

Pri uskupinjevanju so finančni prihodki v letu 2003 zmanjšani za 563.011 tisoč SIT, ki izvirajo iz medsebojnega poslovanja v Skupini.

Finančni prihodki iz deležev vključujejo:

	2003 v '000 SIT	2002 v '000 SIT
<u>Finančni prihodki iz deležev v podjetjih v skupini</u>	<u>40.358</u>	<u>545.134</u>
Finančni prihodki iz deležev v pridruženih podjetjih	0	0
Drugi finančni prihodki iz deležev	62.898	385.875
Skupaj finančni prihodki iz deležev	103.256	931.009

Tabela 7: Finančni prihodki iz deležev v podjetjih v Skupini Terme Čatež

Prihodki iz deležev v podjetjih v skupini predstavljajo izplačane dividende s strani Term Čatež d.d. Marini Portorož v višini 23.350 tisoč SIT in Turističnemu podjetju Portorož d.d. v višini 17.008 tisoč SIT.

Drugi finančni prihodki iz deležev v višini 62.114 tisoč SIT zajemajo prihodke iz dividend in drugih prihodkov iz deležev v podjetjih izven skupine Terme Čatež.

Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev zajemajo 198 tisoč SIT drugih finančnih prihodkov iz deležev Marine Portorož d.d.

Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev zajemajo druge finančne prihodke iz obresti v višini 94.557 tisoč SIT.

2.2.1.3. Izredni prihodki

V izredne prihodke v znesku 83.729 tisoč SIT so v največjih deležih vključeni prihodki iz naslova odškodnine zavarovalnice in izterjane odpisane terjatve.

2.2.2. Odhodki

Odhodki se delijo na odhodke iz poslovanja, odhodke financiranja in izredne odhodke.

2.2.2.1. Poslovni odhodki

Pregled stroškov blaga, materiala in storitev

	2003 v '000 SIT	2002 v '000 SIT
<i>Stroški blaga, materiala in storitev skupaj</i>	2.816.884	2.566.799
<i>1. Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala</i>	467.583	228.348
<i>2. Stroški porabljenega materiala</i>	857.343	905.652
<i>a) Stroškimateriala</i>	683.129	687.468
<i>b) Stroški energije</i>	150.106	156.862
<i>c) Drugi stroški materiala</i>	24.108	61.322
<i>3. Stroški storitev</i>	1.491.958	1.432.799
<i>a) Transportne storitve</i>	21.833	28.228
<i>b) Najemnine</i>	79.311	73.703
<i>c) Povračila stroškov zaposlencem v zvezi z delom</i>	6.023	13.814
<i>d) Drugi stroški storitev</i>	1.384.791	1.317.054

Tabela 8: Pregled stroškov blaga, materiala in storitev

Pri uskupinjevanju so stroški blaga, materiala in storitev v letu 2003 zmanjšani za 48.788 tisoč SIT, ki izvirajo iz medsebojnega poslovanja v Skupini (prodaja blaga in storitev).

Pregled stroškov dela

	2003 v '000 SIT	2002 v '000 SIT
<i>Stroški dela skupaj</i>	1.651.751	1.534.938
<i>1. Stroški plač</i>	1.117.435	1.048.310
<i>2. Stroški pokojninskih zavarovanj</i>	53.851	185.223
<i>3. Stroški drugih zavarovanj</i>	8.965	16.968
<i>4. Drugi stroški dela</i>	471.500	284.437

Tabela 9: Pregled stroškov dela

Stroške dela opredeljuje SRS 15. Znesek stroška zajema bruto plače in regres redno zaposlenih ter dajatve za socialno in pokojninsko zavarovanje ter posebni davek na izplačane plače. V stroške dela se všttevajo tudi nadomestila za čas odsotnosti z dela ter povračila stroškov prehrane in prevoza na in z dela v skladu z zakonom o delovnih razmerjih in kolektivno pogodbo.

STANJE ZAPOSLENIH NA DAN
31.12.

Tabela št.	31.12.2003	TERME ČATEŽ	DELIKATESA	TURISTIČNO PODJETJE	MARINA
element /obdobje					
NK (nepopolna osnovna šola)	83	56	16		11
PK (osnovna šola, priučeni)	31	28	1		2
NŠ (osnovna šola, tečaj)	14	13	1		0
KV, VKV	165	122	16		27
Srednja šola	128	89	11		28
Višja šola	23	16	1		6
Visoka šola	38	30	3	1	4
SKUPAJ	482	354	49	1	78

Tabela 10: Stanje zaposlenih na dan 31.12.

Pregled stroškov odpisov vrednosti

	2003 v '000 SIT	2002 v '000 SIT
<i>Odpisi vrednosti skupaj</i>	1.444.614	1.703.089
<i>1. Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnov</i>	1.313.458	1.094.598
<i>2. Prevrednotevalni poslovni odhodki pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih</i>	45.070	497.253
<i>3. Prevrednotevalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih</i>	86.086	111.238

Tabela 11: Pregled stroškov odpisov vrednosti

Uskupinjeni odpisi vrednosti so v letu 2003 povečani za znesek amortizacije dobrega imena v višini 376.705 tisoč SIT in zmanjšani za amortizacijo zgradb, ki so bile predmet medsebojnih kupoprodajnih transakcij v višini 45.440 tisoč SIT.

Drugi poslovni odhodki

Med drugimi stroški so zajete rezervacije stroškov za verjetne izgube iz kočljivih pogodb v višini 32.000 tisoč SIT, nadomestilo za uporabo stavbnega zemljišča 27.275 tisoč SIT, ter ostali stroški kot so razne takse, članarine ipd. v višini 32.101 tisoč SIT.

Stroški po funkcionalnih skupinah

STROŠKI PO FUNKCIONALNIH SKUPINAH	Nabavna vrednost prodanega blaga	Stroški prodajanja	Stroški splošne in nabavne službe	SKUPAJ	Izločitve	SKUPAJ
Terme Čatež	171.602	919.689	2.857.205	3.948.496	0	3.948.496
Delikatesa	225.039	317.009	159.695	701.743	10.580	712.323
Marina	223.666	327.898	457.398	1.008.962	127.727	1.136.689
Turistično podjetje Portorož			62.947	62.947	144.170	207.117
SKUPAJ	620.307	1.564.596	3.537.245	5.722.148	282.477	6.004.625

STROŠKI PO FUNKCIONALNIH SKUPINAH	Nabavna vrednost prodanega blaga	Stroški prodajanja	Stroški splošne in nabavne službe	SKUPAJ	Izločitve	SKUPAJ
LETO 2002	587.950	1.629.521	4.948.962	7.166.433	107.782	7.274.215
LETO 2003	620.307	1.564.596	3.537.245	5.722.148	282.477	6.004.625

Tabela 12: Stroški po funkcionalnih skupinah

2.2.2.2. Finančni odhodki

Finančni odhodki nastajajo kot obveznosti iz nakupa proizvodov, blaga in storitev ter v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi najetimi posojili, vključujejo pa:

2003 v '000 SIT	2002 v '000 SIT
--------------------	--------------------

Finančni odhodki skupaj	313.998	396.386
Prevrednotovalni finančni odhodki	78.804	78.490
- Drugi prevrednotovalni finančni odhodki	78.804	78.490
Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	235.194	317.896
- Drugi finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	235.194	317.896

Tabela 13: Finančni odhodki

Pri uskupinjevanju so finančni odhodki v letu 2003 zmanjšani za 98.636 tisoč SIT in izvirajo iz medsebojnega poslovanja v Skupini.

Drugi prevrednotovalni finančni odhodki zajemajo negativne tečajne razlike od prejetih kreditov ter ostale negativne tečajne razlike od terjatev.

Stroški obresti v letu 2003 zajemajo stroške za obresti za obratna sredstva, stroške za obresti za osnovna sredstva, stroške za obresti po leasing pogodbi in ostale stroške za obresti.

2.2.2.3. Izredni odhodki

Izredni odhodki vključujejo zneske odškodnin in ostale izredne odhodke. Skupni znesek izrednih odhodkov znaša 12.141 tisoč SIT.

2.2.3. Davek od dobička

Davek od dobička je obračunan v skladu z Zakonom o davku od dobička pravnih oseb.

Obračunana je stopnja v višini 25% od obdavčljive osnove. Davčna osnova je izračunana na podlagi prihodkov in odhodkov, vključenih v izkaz poslovnega izida, ki so v skladu s slovenskimi predpisi povečani za pribitne in zmanjšani za odbitne postavke.

Obračunani davek od dobička za leto 2003 Skupine Terme Čatež znaša 51.914 tisoč SIT.

2.3. KONSOLIDIRANA BILANCA STANJA PER 31.12.2003

SKUPINA TERME ČATEŽ KONSOLIDIRANA BILANCA STANJA	v tisoč SIT	
	31.12.2003	31.12.2002
SREDSTVA	27.012.378	32.212.528
STALNA SREDSTVA	23.278.093	23.328.861
Neopredmetena dolgoročna sredstva	1.281.774	1.557.597
Opredmetena osnovna sredstva	18.255.560	18.346.710
Dolgoročne finančne naložbe	3.740.759	3.424.554
GIBLJIVA SREDSTVA	3.726.051	8.875.788
Zaloge	112.707	131.456
Poslovne terjatve	2.026.619	6.021.410
Kratkoročne finančne naložbe	1.523.164	2.623.054
Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina	63.561	99.868
AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	8.234	7.879
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	27.012.378	32.212.528
KAPITAL	19.731.717	19.991.278
Vpoklicani kapital	4.049.826	4.049.826
Kapitalske rezerve	2.249.900	2.249.900
Rezerve iz dobička	5.676.661	5.862.970
-zakonske	404.983	404.983
- rezerve za lastne deleže	4.019.296	618.640
- druge rezerve iz dobička	1.252.382	4.839.347
Preneseni čisti dobiček	1.575.123	263.638
Čisti dobiček poslovnega leta	591.453	1.440.876
Prevrednotovalni popravki kapitala	3.833.909	3.833.909
Kapital manjšinskih lastnikov	1.754.845	2.290.159
REZERVACIJE	1.738.182	1.848.105
FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI	5.385.603	10.232.602
PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	156.876	140.543

Tabela 14: Konsolidirana bilanca stanja Skupine Terme Čatež

Pojasnila k računovodskim izkazom so del računovodskih izkazov in jih je potrebno brati v povezavi z njimi.

Zakonska podlaga za izdelavo bilance stanja na dan 31.12.2003 je Zakon o gospodarskih družbah in Slovenski računovodski standardi.

Bilanca stanja na dan 31.12.2002 je izdelana na osnovi knjigovodskih vknjižb v poslovnih knjigah odvisnih družb, zmanjšanih za medsebojne posle.

2.3.1. Aktiva**2.3.1.1. Stalna sredstva**

	31.12.2003 v'000 SIT	31.12.2002 v'000 SIT
STALNA SREDSTVA	23.278.093	23.328.861
Neopredmetena dolgoročna sredstva	1.281.774	1.557.597
1. Dolgoročno odloženi stroški poslovanja	676	4.034
2. Dolgoročno odloženi stroški razvijanja	0	1.305
3. Dobro ime	1.270.706	1.547.910
4. Dolgoročne premoženjske pravice	10.392	4.348
Opredmetena osnovna sredstva	18.255.560	18.346.710
1. Zemljišča	4.274.638	4.254.592
2. Zgradbe	12.804.957	12.906.679
3. Proizvajalne naprave in stroji	0	689.432
4. Druge naprave in oprema	996.356	393.529
5. Drobn inventar, večletni nasadi, osnovna čreda in druga opredmetena sredstva	14.324	11.896
6. Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	67.217	17.247
7. Predujmi za pridobitev osnovnih sredstev	98.068	73.335
Dolgoročne finančne naložbe	3.740.759	3.424.554
1. Deleži in dolgoročne finančne terjatve do podjetij v skupini	1.522.780	1.320.988
3. Deleži in druge dolgoročne finančne terjatve	580.975	644.619
4. Lastni deleži	1.637.004	1.458.947

Tabela 15: Stalna sredstva

Izločitev dobrega imena, učinka pri medsebojnem trgovanju z nepremičninami ter vrednost dolgoročnih finančnih naložb in vpliv dobičkov odvisnih družb na vrednost dolgoročnih naložb pri uskupinjevanju, zmanjšujejo pri uskupinjevanju vrednost celotnih stalnih sredstev za znesek 7.154.520 tisoč SIT.

Neopredmetena dolgoročna sredstva so pri uskupinjevanju povečana za vrednost dobrega imena v višini 1.281.774 tisoč SIT.

Družba Terme Čatež d.d. je zaradi financiranja bodočega razvoja ter odplačila določenih obveznosti podpisala dne 29.12.2003 pogodbo o prodaji določenih objektov (objekti trgovskih lokalov, objekt skladišča, objekt nočnega zabavišča ter dva zunanja bazena z zemljiščem) družbi LB – Leasing v vrednosti 9.031.356,68 CHF in pogodbo o leasingu dne 30.12.2003 v višini 9.031.356,68 CHF.

Zaradi notranjih organizacijskih izboljšav znotraj matične družbe in prenosa svojega know howa na odvisne družbe, je matična družba odkupila gostinske objekte na lokaciji Plave Lagune in Kliničnega centra od družbe Delikatesa d.d. Ljubljana v višini 449.000 tisoč SIT. Delikatesa je iz naslova razlike med knjigovodsko in prodajno vrednostjo poslovnih sredstev vknjižila izredne prihodke v višini 245.097 tisoč SIT.

Naslednja tabela prikazuje gibanje osnovnih sredstev v letih, končanih 31. decembra 2003 in 2002 in ne vključuje predujmov za opredmetena osnovna sredstva.

TABELA GIBANJA OSNOVNIH SREDTEV SKUPINE TERM ČATEŽ

Nabavna vrednost	Zemljišča	Zgradbe	Oprema	Ostalo	Investicije v teku	Skupaj opredmetena osnovna sredstva	Neopredmetena	Skupaj OS
Stanje 31.12.02	4.254.594	17.281.059	3.062.635	32.044	34.104	24.664.436	1.571.729	26.236.165
Povečanja	260.882	4.750.136	219.644	435	554.709	5.785.806	108.207	5.894.013
Prenosi		-915	14.043		-18.032	-4.904	280	-4.624
Zmanjšanja	240.838	4.854.069	172.286		456.458	5.723.651		5.723.651
Stanje 31.12.03	4.274.638	17.176.211	3.124.036	32.479	114.323	24.721.687	1.680.216	26.401.903
Popravek vrednosti								
Stanje 31.12.02	0	4.312.346	1.996.025	9.355		6.317.726	14132	6.331.858
Amortizacija tekočega leta	0	751.579	291.323	661		1.043.563	384310	1.427.873
Zmanjšanja	0	743.632	151.530			895.162		895.162
Stanje 31.12.03	0	4.320.293	2.135.818	10.016	0	6.466.127	398.442	6.864.569
Neodpisana vrednost								
Stanje 31.12.02	4.254.594	12.968.713	1.066.610	22.689	34.104	18.346.710	1.557.597	19.904.307
Stanje 31.12.03	4.274.638	12.855.918	988.218	22.463	114.323	18.255.560	1.281.774	19.537.334

Tabela 16: Tabela gibanja osnovnih sredstev Skupine Terme Čatež

V zgornji tabeli so zajeta tudi opredmetena osnovna sredstva, ki so v finančnem najemu in sicer v vrednostih, kot so prikazane v spodnji tabeli.

Dobro ime v skupinskih računovodskih izkazih je nastalo na podlagi kapitalne metode vrednotenja naložb v odvisne družbe. Predstavlja razliko med nakupno vrednostjo in kapitalom odvisnega podjetja. Dobro ime je izkazano pri vseh naložbah v odvisna podjetja (Marino Portorož d.d., Turistično podjetje Portorož d.d. in Delikatesa d.d. Ljubljana). Skupna vrednost dobrega imena je 1.883.524 tisoč SIT. Dobro ime se bo amortiziralo v 5 letih.

LEASING

	Zemljišča	Zgradbe	Oprema	Ostalo	Investicije v teku	Skupaj opredmetena osnovna sredstva
Nabavna vrednost						
Stanje 31.12.02	129.981	2.868.534	62.243			3.060.758
Povečanja	110.901	1.033.557	0			1.144.458
Prenosi	0	0	0			0
Zmanjšanja	129.981	2.868.534	0			2.998.515
Stanje 31.12.03	110.901	1.033.557	62.243	0	0	1.206.701
Popravek vrednosti						
Stanje 31.12.02	0	0	11.513			11.513
Amortizacija tekočega leta	0	0	6.912			6.912
Zmanjšanja	0	0	0			0
Stanje 31.12.03	0	0	18.425	0	0	18.425
Neodpisana vrednost						
Stanje 31.12.02	129.981	2.868.534	50.730	0	0	3.049.245
Stanje 31.12.03	110.901	1.033.557	43.818	0	0	1.188.276

Tabela 17: Leasing

Opredmetena dolgoročna sredstva so pri uskupinjevanju zmanjšana za znesek izrednih prihodkov pri trgovanju z nepremičninami znotraj Skupine v višini 1.108.451 tisoč SIT nastalih iz razlike med knjigovodsko in nabavno vrednostjo.

Zastavljeno premoženje

Terme Čatež d.d.

Posojili, prejeti s strani Bank Austria - Creditanstalt in s strani Nove Ljubljanske banke, d.d. v višini 10 mio EUR sta zavarovani s hipoteko na Hotel Toplice in Zimsko Termalno riviero. Hipoteka, dana Bank Austria – Creditanstalt preneha 31.07.2007, hipoteka dana Novi Ljubljanski banki pa 01.03.2008.

Za posojilo v znesku 790 mio SIT je izdana hipoteka na Hotel Zdravilišče. Zastavni upnik za to posojilo je Bank Austria – Creditanstalt d.d. iz Ljubljane. Hipoteka preneha 31.03.2009.

Vračilo posojila po pogodbi 10700001810 (**Kaertner Sparkasse AG, Podružnica v Sloveniji** - Delikatesa d.d. Ljubljana) je zavarovano s hipoteko na nepremičninah družbe v znesku 120.465 tisoč SIT.

Vračilo posojila po pogodbi 10700001810 (Bank Austria d.d. – Turistično podjetje Portorož d.d.) je zavarovano s hipoteko na nepremičninah družbe v znesku 280.000 €.

Ostala posojila so zavarovana z menicami z menično izjavo.

Dolgoročne finančne naložbe

	31.12.2003 v '000 SIT	31.12.2002 v '000 SIT
Dolgoročne finančne naložbe	3.740.759	3.424.554
1. Deleži in dolgoročne finančne terjatve do podjetij v skupini	1.522.780	1.320.988
2. Deleži in druge dolgoročne finančne terjatve	580.975	644.619
3. Lastni deleži	1.637.004	1.458.947

Tabela 18: Dolgoročne finančne naložbe

Deleži in dolgoročne finančne terjatve se nanašajo na delnice TCRG, ki so v lasti Marine Portorož d.d., Turističnega podjetja Portorož d.d. in Delikatese d.d. v skupni vrednosti 1.522.780 tisoč SIT.

Deleži in dolgoročne finančne terjatve predstavljajo v največjem znesku (541.039 tisoč SIT) naložbe Marine Portorož d.d. v razne delnice in deleže slovenskih podjetij.

Lastni deleži v višini 1.637.004 tisoč SIT zajemajo:

- vrednost lastnih delnic (TCRG) v Termah Čatež d.d. v višini 1.556.512 tisoč SIT,
- vrednost lastnih delnic (MAPG) v Marini Portorož d.d. v višini 75.610 tisoč SIT in
- vrednost lastnih delnic v Delikatesi d.d. Ljubljana v višini 4.882 tisoč SIT.

Družba Terme Čatež d.d. je dne 11.11.2003 pridobila 32.064 lastnih delnic z oznako TCRG po ceni 29.250,00 SIT za delnico, kar znaša 937.872 tisoč SIT in predstavlja 4,75% vseh delnic družbe. Delnice so pridobljene na podlagi 8. alineje 240. člena ZGD. O pridobitvi lastnih delnic je sklepala skupščina družbe na svoji seji dne 04.07.2003. Na dan 31.12.2003 ima družba v lasti 77.055 navadnih imenskih delnic TCRG z nominalno vrednostjo 6.000 SIT vsaka. Vrednost naložbe v lastne delnice znaša 1.556.512 tisoč SIT, kar predstavlja 11,42% vseh delnic družbe.

Nobena družba v Skupini Terme Čatež v poslovnem letu ni sprejela v zastavo lastnih delnic in jih tudi na dan 31.12.2003 nima v zastavi.

Odvisne družbe imajo v svoji lasti naslednje število delnic z oznako TCRG in sicer:

- Delikatesa d.d. Ljubljana 6.840 delnic
- Marina Portorož d.d. 58.374 delnic in
- Turistično podjetje Portorož d.d. 42.520 delnic.

Delnice TCRG v odvisnih družbah so tretirane kot dolgoročne finančne naložbe in se kot take lahko preoblikujejo v drugo vrsto naložbe.

Lastne delnice v Marini Portorož (MAPG) so pridobljene že pred letom 2003.

Delikatesa d.d. je v letu 2003 umaknila v breme bilančnega dobička na podlagi sklepa skupščine 2.912 lastnih delnic.

Dolgoročne finančne naložbe so pri uskupinjevanju zmanjšane za znesek vrednosti naložb, izračunanih po kapitalski metodi, v višini 7.310.251 tisoč SIT.

Tabela gibanja dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb

Naložba	Stanje 31.12.2002	Spremembe	Stanje 31.12.2003	Izločitve	Končno stanje
Terme Čatež:	6.506.991	2.054.053	8.561.045	-6.810.235	1.750.810
ZAV.TRIGLAV	90.805	-49.132	41.673		41.673
FIBA	2.432		2.432		2.432
CIRT	388		388		388
NLB d.d.	1.020		1.020		1.020
NTZ	158		158		158
LEPENKA	1.125		1.125		1.125
INDUPLATI		401	401		401
kratk.fin naložbe	52.094	95.008	147.102		147.102
DELIKATESA	821.824	153.514	975.338	-975.338	0
MARINA	3.579.305	880.472	4.459.777	-4.459.777	0
TPP	1.336.693	35.763	1.372.456	-1.372.456	0
ILIDŽA	2.051		2.051	-2.051	0
TRIV.ZG	457	156	613	-613	0
LASTNE DELNICE	618.640	937.872	1.556.512		1.556.512
Tur.podjetje Portorož:	2.300.443	-61.246	2.239.197	-948.790	1.290.407
SLOVENICA	1.584		1.584		1.584
ADRIATIC	16.163	-15.906	257		257
PORTINVEST	1.443		1.443		1.443
DRUGE DELNICE	96	-78	18		18
kratkoročne	1.728.433	4.781	1.733.214	-446.109	1.287.105
MARINA	552.724	-50.043	502.681	-502.681	0
Delikatesa:	774.304	-521.003	253.301	0	253.301
RAŠICA	365	-266	99		99
NFD	3	1	4		4
AERODROM BRNIK	113	57	170		170
ABANKA	2	-2	0		0
kratkoročne fin.nal.	1.466	50.983	52.449		52.449
depoziti, varščine	4863	-485	4.378		4.378
Delikatesa Dunaj	4.000	-1.655	2.345		2.345
Delikatesa Zagreb		-3.569	-3.569		-3.569
Terme Čatež		192.543	192.543		192.543
LASTNE DELNICE	763.492	-758.610	4.882		4.882
Marina:	2.564.788	-458.629	2.106.159	-139.647	1.966.512
DZS	538.525		538.525		538.525
CIRT	388		388		388
kratkoročne	633.055	-457.087	175.968		175.968
posojila	2.464	-337	2.127		2.127
TERME ČATEŽ	1.313.541		1.313.541	-139.647	1.173.894
LASTNE DELNICE	76815	-1205	75.610		75.610
Terme Ilidža:	2.279	0	2.279		2.279
kratkoročne	2279		2.279		2.279
Termalna riviera:	613	0	613		613
kratkoročne	613		613		613
SKUPAJ	12.149.418	1.013.175	13.162.594	-7.898.672	5.263.923

Tabela 19:Gibanje dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb

2.3.1.2. Gibljiva sredstva**Zaloge**

Pri gibljivih sredstvih so realno zmanjšane zaloge in sicer zaradi skrajševanja časa od nabave do porabe, kar pomeni približevanje optimalni višini zalog.

Zaloge vključujejo:

	31.12.2003 v'000 SIT	31.12.2002 v'000 SIT
Zaloge	112.707	131.456
1. Material	94.747	99.961
2. Trgovsko blago	17.960	24.019
3. Predujmi za zaloge	0	7.476

Tabela 20: Zaloge

Zaloge materiala se nanašajo na zaloge živil, alkoholnih in brezalkoholnih pijač in podobno.

Zaloge trgovskega blaga predstavljajo blago v trgovinah in na prodajnih mestih. Ocenjujemo, da je iztržljiva vrednost zalog enaka zgoraj prikazani vrednosti v tabeli.

Terjatve iz poslovanja

Poslovne terjatve vključujejo:

	31.12.2003 v'000 SIT	31.12.2002 v'000 SIT
Poslovne terjatve	1.975.099	6.021.410
a. Dolgoročne poslovne terjatve	2.583	0
b. Kratkoročne poslovne terjatve	1.972.516	6.021.410
1. <i>Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev</i>	1.457.108	4.076.878
2. <i>Kratkoročne poslovne terjatve do drugih</i>	515.408	1.944.532

Tabela 21: Poslovne terjatve

Terjatve zajemajo znesek neplačanih računov do kupcev v domovini in tujini. Znesek terjatev je zmanjšan za sporne terjatve z daljšim datumom zapadlosti.

Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini so pri uskupinjevanju zmanjšane za znesek 557.403 tisoč SIT.

Terjatve nimajo posebnih zavarovanj.

STRUKTURA TERJATEV DO KUPCEV PO ZAPADLOSTI na dan 31.12.03.

Terjatve do kupcev	Ni zapadlo	0-30 dni	31-60 dni	61-90 dni	nad 91 dni	SKUPAJ
Terme Čatež	1.105.078	23.549	25.368	12.580	183.492	1.350.067
Delikatesa	40	560.723	60	171	19.132	580.126
Marina	0	33.521	6.952	9.234	30.412	80.119
Turistično podjetje Portorož		4.199				4.199
Izločitve		-557.403				-557.403
SKUPAJ	1.105.118	64.589	32.380	21.985	233.036	1.457.108

Tabela 22: Struktura terjatev do kupcev

Kratkoročne finančne naložbe in denarna sredstva

31.12.2003	31.12.2002
v '000 SIT	v '000 SIT

Kratkoročne finančne naložbe	1.523.164	2.623.054
<i>1. Kratkoročni deleži v podjetjih v skupini</i>	<i>1.015.120</i>	<i>958.166</i>
<i>2. Druge kratkoročne finančne naložbe</i>	<i>508.044</i>	<i>1.664.888</i>
Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina	63.561	99.868

Tabela 23: Kratkoročne finančne naložbe

Postavka kratkoročni deleži v podjetjih v skupini zajema znesek delnic TCRG v višini 956.700 tisoč SIT ter kratkoročno dana posojila podjetjem v skupini. Skupni znesek znaša 1.523.164 tisoč SIT in je zmanjšan za 585.756 tisoč SIT.

Druge kratkoročne finančne naložbe predstavljajo kratkoročno dana posojila v znesku 508.044 tisoč SIT.

Razpon obrestnih mer na dana posojila se giblje med TOM + 4% in TOM + 10%.

Kratkoročne finančne naložbe niso dane kot jamstvo za pridobivanje kredita ali drugih obveznosti. Kratkoročne finančne naložbe nimajo posebnega zavarovanja.

Kratkoročne finančne naložbe so pri uskupinjevanju zmanjšane za znesek 588.420 tisoč SIT, kar predstavljajo medsebojne finančne obveznosti.

Denarna sredstva

Denarna sredstva zajemajo sredstva na žiro računu, deviznem računu in denar v blagajni. Ta znašajo na dan 31.12.2003 63.561 tisoč SIT.

Aktivne časovne razmejitve

Aktivne časovne razmejitve sestavljajo:

Kratkoročno odloženi stroški, kar pomeni, da so bili le ti zaračunani v letu 2003, nanašajo pa se na leto 2004. Sem spadajo stroški pošte, telefona, strokovne literature, oglasov, elektrike in drugo. Skupna vrednost aktivnih časovnih razmejitev znaša 8.234 tisoč SIT.

2.3.2. Pasiva

Pasiva bilance stanja nam prikazuje vrednost virov sredstev ravno tako na dan 31.12.2003.

2.3.2.1. Kapital

Kapital družbe je realno povečan za višino čistega dobička in dokapitalizacije družbe za znesek odobrenega kapitala, zmanjšan pa za izplačilo dividend in nagrad v letu 2002.

Kapital je sestavljen iz naslednjih postavk :

	31.12.2003 v'000 SIT	31.12.2002 v'000 SIT
KAPITAL	19.731.717	19.991.278
Vpoklicani kapital	4.049.826	4.049.826
1. Osnovni kapital	4.049.826	4.049.826
Kapitalske rezerve	2.249.900	2.249.900
Rezerve iz dobička	5.676.661	5.862.970
1. Zakonske rezerve	404.983	404.983
2. Rezerve za lastne deleže	4.019.296	618.640
4. Druge rezerve iz dobička	1.252.382	4.839.347
Preneseni čisti dobiček	1.575.123	263.638
Čisti dobiček poslovnega leta	591.453	1.440.876
Prevrednotovalni popravki kapitala	3.833.909	3.833.909
1. Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	3.833.909	3.833.909
Kapital manjšinskih lastnikov	1.754.845	2.290.159

Tabela 24: Kapital

Preneseni čisti dobiček preteklega leta se je povečal za ugotovljeni čisti dobiček iz leta 2002, zmanjšan za vsa izplačila dividend in nagrad iz dobička v letu 2003.

Znesek kapitala je pri uskupinjevanju zmanjšan za delež večinskega lastnika ter pripadajočih dobičkov-izgub v skupni višini 5.921.356 tisoč SIT.

Lastni deleži

Družba Terme Čatež d.d. ima na dan 31.12.2003 v lasti 77.055 navadnih imenskih delnic TCRG z nominalno vrednostjo 6.000 SIT vsaka. Vrednost naložbe v lastne delnice znaša 1.556.512 tisoč SIT.

Odvisne družbe imajo v svoji lasti naslednje število delnic z oznako TCRG in sicer:

- Delikatesa d.d. Ljubljana 6.840 delnic
- Marina Portorož d.d. 58.374 delnic in
- Turistično podjetje Portorož d.d. 42.520 delnic.

Delnice TCRG v odvisnih družbah so tretirane kot dolgoročne finančne naložbe in se kot take lahko preoblikujejo v drugo vrsto naložbe.

Marina Portorož d.d. ima v svoji lasti lastne delnice z oznako MAPG in sicer 8.478 delnic v skupni vrednosti 75.610 tisoč SIT.

Delikatesa d.d. Ljubljana ima v svoji lasti lastne delnice in sicer 1.220 delnic v skupni vrednosti 4.882 tisoč SIT.

Turistično podjetje Portorož d.d. nima lastnih delnic.

Gibanje kapitala

SKUPINA TERME ČATEŽ
KONSOLIDIRANI IZKAZ GIBANJA KAPITALA za leto 2002

Zneski v tisoč SIT		VPOKLICANI KAPITAL	KAPITALSKE REZERVE	REZERVE IZ DOBIČKA				PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID	PRENESENA ČISTA IZGUBA	ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	PREVREDNOTOVALNI POPRAVKI KAPITALA	POSEBNI PREVR. POPRAVKI	SKUPAJ KAPITAL	SKUPAJ KAPITAL MANJŠINSKIH LASTNIKOV	SKUPAJ KAPITAL SKUPINE
POJAVI V KAPITALU	OSNOVNI KAPITAL			VPLAČILA NAD KNJIGOV. VREDNOSTJO	ZAKONSKE	LASTNE DELEŽE	STATUTARNE								
A	01.01.2002	2.699.886	0	269.889	618.640	0	4.974.341	355.446	0	134.247	3.833.909	0	12.886.458		
B	Premiki v kapitalu	0	0	0	0	0	0	134.247	0	-134.247	0	0	0		
	Razporeditev čistega dobička preteklega leta po sklepu uprave in nadzornega sveta	0	0	0	0	0	0	134.247	0	-134.247	0	0	0		
	Pridobitev lastnih delnic	0	0	0	2.270.115	0	-2.270.115	0	0	0	0	0	0		
	Odsvojitve lastnih delnic	0	0	0	-2.270.115	0	2.270.115	0	0	0	0	0	0		
C	Premiki v kapital	1.349.940	2.249.900	134.994	0	0	-134.994	0	0	1.440.876	0	0	5.040.716		
	Dokapitalizacija iz odobrenega kapitala	1.349.940	2.249.900	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3.599.840		
	Vnos čistega poslovnega izida obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	0	0	0	1.440.876	0	0	1.440.876		
	Razporeditev čistega poslovnega izida obračunskega obdobja	0	0	134.994	0	0	-134.994	0	0	0	0	0	0		
	Druga povečanja sestavin kapitala	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
D	Premiki iz kapitala	0	0	0	0	0	0	-226.055	0	0	0	0	-226.055		
	Izplačilo dividend in nagrad po sklepu skupščine	0	0	0	0	0	0	-226.055	0	0	0	0	-226.055		
	Kritičje izgube	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
E	31.12.2002	4.049.826	2.249.900	404.983	618.640	0	4.839.347	263.638	0	1.440.876	3.833.909	0	17.701.119	2.290.159	19.991.278
	BILANČNI DOBIČEK							263.638		1.440.876			1.704.514		

Tabela 25: Konsolidirani izkaz gibanja kapitala za leto 2002

SKUPINA TERME ČATEŽ
KONSOLIDIRANI IZKAZ GIBANJA KAPITALA za leto 2003

Zneski v tisoč SIT		VPOKLICANI KAPITAL	KAPITALSKE REZERVE	REZERVE IZ DOBIČKA				PRENESENI ČISTI POSLOVNI IZID	PRENESENA ČISTA IZGUBA	ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA	PREVREDNOTOVALNI POPRAVKI KAPITALA	POSEBNI PREVR. POPRAVKI	SKUPAJ KAPITAL	SKUPAJ KAPITAL MANJŠINSKIH LASTNIKOV	SKUPAJ KAPITAL SKUPINE
POJAVI V KAPITALU	OSNOVNI KAPITAL			VPLAČILA NAD KNJIGOV. VREDNOSTJO	ZAKONSKE	LASTNE DELEŽE	STATUTARNE								
A	01.01.2003	4.049.826	2.249.900	404.983	618.640	0	4.839.347	263.638	0	1.440.876	3.833.909	0	17.701.119		
B	Premiki v kapitalu	0	0	0	3.400.656	0	-3.400.656	1.440.876	0	-1.440.876	0	0	0		
	Razporeditev čistega dobička preteklega leta po sklepu uprave in nadzornega sveta	0	0	0	3.400.656	0	-3.400.656	1.440.876	0	-1.440.876	0	0	0		
	Pridobitev lastnih delnic	0	0	0	0	0	0	0	0	591.453	0	0	591.453		
C	Premiki v kapital	0	0	0	0	0	0	0	0	591.453	0	0	591.453		
	Dokapitalizacija iz odobrenega kapitala	0	0	0	0	0	0	0	0	591.453	0	0	591.453		
	Vnos čistega poslovnega izida obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	0	0	0	591.453	0	0	591.453		
	Razporeditev čistega poslovnega izida obračunskega obdobja	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
D	Premiki iz kapitala	0	0	0	0	0	-186.309	-129.391	0	0	0	0	-315.700		
	Izplačilo dividend in nagrad po sklepu skupščine	0	0	0	0	0	-186.309	-129.391	0	0	0	0	-315.700		
E	31.12.2003	4.049.826	2.249.900	404.983	4.019.296	0	1.252.382	1.575.123	0	591.453	3.833.909	0	17.976.872	1.754.845	19.731.717
	BILANČNI DOBIČEK							1.575.123		591.453			2.166.576		

Tabela 26: Konsolidirani izkaz gibanja kapitala za leto 2003

Čisti dobiček matične družbe znaša 1.167.814 tisoč SIT. Čisti dobiček Skupine je manjši od čistega dobička matične družbe zaradi zmanjšanja izrednih prihodkov iz naslova medsebojnega trgovanja z nepremičninami znotraj Skupine v višini 245.096 tisoč SIT in za amortizacijo v višini 331.265 tisoč SIT (-amortizacija dobrega imena v znesku 376.705 tisoč SIT + amortizacija zgradb 45.440 tisoč SIT).

2.3.2.2. Dolgoročne rezervacije

Dolgoročne rezervacije predstavljajo vnaprej vračunane stroške.

TABELA GIBANJA DOLGOROČNIH REZERVACIJ

Vrsta	Stanje 31.12.02	Poraba	Odprava	Stanje 31.12.03
Subv.kong.oprema	4.800	1.200	enakomerni deleži 5 let	3.600
subv-garažna hiša	57.326	1.060	enakomerni deleži 56 let	56.266
bad will	6.406	3.203	enakomerni deleži 5 let	3.203
popravila-Marina	165.433	71.707	po planu	93.726
sodni spor-Tu.P.	1.498.443	2.179	po planu	1.496.264
Delikatesa- slabo im	115.697	30.574	enakomerni deleži 5 let	85.123
SKUPAJ	1.848.105	109.923		1.738.182

Tabela 27: Gibanje dolgoročnih rezervacij

Prenos oblikovanih dolgoročnih rezervacij za t.i. slabo ime v višini 3.203 tisoč SIT nastalo ob pripojitvi Hotelov Koper Termam Čatež (v letu 2002 6.406 tisoč SIT) in subvencije (garažna hiša Žusterna, kongresna oprema v Čatežu) v skupni višini 2.260 tisoč SIT. V Delikatesi d.d. so dolgoročne rezervacije oblikovane za dobro ime, v Turističnem podjetju Portorož d.d. za sodni spor in inv.vzdrževanje, za kar so oblikovane tudi v Marini Portorož d.d.

2.3.2.3. Finančne in poslovne obveznosti

Finančne in poslovne obveznosti vključujejo:

31.12.2003 v '000 SIT	31.12.2002 v '000 SIT
--------------------------	--------------------------

FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI	5.385.603	10.232.602
<i>a. Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti</i>	2.589.822	4.402.130
1. Dolgoročne finančne obveznosti do bank	1.496.567	1.950.323
2. Dolgoročne finančne obveznosti do podjetij v skupini	0	0
3. Druge dolgoročne finančne in poslovne obveznosti	1.093.255	2.451.807
<i>b. Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti</i>	2.795.781	5.830.472
1. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	1.583.724	1.734.388
2. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	670.438	616.703
3. Kratkoročne poslovne obveznosti do podjetij v skupini	0	0
4. Druge kratkoročne finančne in poslovne obveznosti	541.619	3.479.381

Tabela 28: Finančne in poslovne obveznosti

Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti

Dolgoročne finančne obveznosti zajemajo dolgoročne kredite pri:

- Bank Austria (zapadlost zadnje anuitete 31.03.2009) za obratna sredstva v višini 479.800 tisoč SIT (v letu 2002 592.600 tisoč SIT)
- Nova Ljubljanska banka d.d. (zapadlost zadnje anuitete 01.03.2008) za osnovna sredstva v višini 557.406 tisoč SIT (v letu 2002 710.835 tisoč SIT)
- Bank Austria (zapadlost zadnje anuitete 15.12.2006) za osnovna sredstva 358.571 tisoč SIT (v letu 2001 523.261 tisoč SIT)

- Bank Austria (zapadlost zadnje anuitete 31.03.2005) za osnovna sredstva 168.340 €
- Bank Austria (zapadlost zadnje anuitete 29.10.2004) za osnovna sredstva 73.333 €
- Bank Austria (zapadlost zadnje anuitete 29.10.2004) za osnovna sredstva 24.379 tisoč SIT
- **Kaertner Sparkasse AG, Podružnica v Sloveniji** (zapadlost zadnje anuitete 01.06.2010) za osnovna sredstva 2.336.160 €
- **Kaertner Sparkasse AG, Celovec** (zapadlost zadnje anuitete 01.08.2010) za osnovna sredstva 2.336.160 €
- dolgoročne obveznosti iz finančnega najema pri LB- Leasing (zapadlost zadnje anuitete 2014) 1.079.686 tisoč SIT in
- dolgoročne obveznosti iz finančnega najema pri SKB Leasing (zapadlost zadnje anuitete 01.03.2005) 3.659 tisoč SIT (v letu 2001 17.847 tisoč SIT)

Skupina je pridobila od kreditodajalcev kredite po obrestni meri, vezani na EURIBOR ali TOM+ profitna marža. Profitna marža pri devizni klavzuli se giblje do največ 1,75%, pri tolarskih kreditih pa 7,5%.

Pri uskupinjevanju dolgoročnih finančnih in poslovnih obveznosti so izločene medsebojne obveznosti v skupni višini 1.235.829 tisoč SIT.

Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti

Kratkoročne finančne obveznosti do bank zajemajo:

	31.12.2003 v '000 SIT	31.12.2002 v '000 SIT
Bank Austria, kratkoročni del dolgoročnega kredita	206.031	126.386
Bank Austria, kratkoročni okvirni kredit	221.600	842.576
NLB d.d., kratkoročni okvirni kredit	25.300	190.500
NLB d.d., kratkoročni del dolgoročnega kredita	173.257	168.556
Banka Koper d.d., kratkoročni okvirni kredit	650.000	215.895
Bank Austria, kratkoročni del dolgoročnega kredita	179.286	174.420
SKB Leasing, kratkoročni del obveznosti	14.637	0
LB Leasing, kratkoročni del obveznosti	99.648	0
Posojilo pri Kaertner Sparkasse AUT	13.965	16.055
Skupaj	1.583.724	1.734.388

Tabela 29: Kratkoročne finančne obveznosti do bank

Skupina je pridobila od kreditodajalcev kredite po obrestni meri, vezani na EURIBOR ali TOM+ profitna marža. Profitna marža pri devizni klavzuli se giblje do največ 1,75%, pri tolarskih kreditih pa 7,5%.

Pri uskupinjevanju kratkoročnih finančnih in poslovnih obveznosti so izločene medsebojne obveznosti v skupni višini 1.143.159 tisoč SIT.

Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev vključujejo:

	31.12.2003 v '000 SIT	31.12.2002 v '000 SIT
Obveznosti do dobaviteljev	670.438	616.703
Skupaj obveznosti do dobaviteljev	670.438	616.703

Tabela 30: Obveznosti do dobaviteljev

Druge kratkoročne finančne in poslovne obveznosti zajemajo:

	31.12.2003 v '000 SIT	31.12.2002 v '000 SIT
Obveznosti za avanse	42.632	53.398
Obveznosti za turistično takso	2.627	2.025
Obveznosti do zaposlenih	72.624	66.919
Druge kratkoročne obveznosti (davki in prispevki)	169.837	838.096
Obveznosti iz finančnega najema SKB Leasing	0	14.278
Obveznosti iz finančnega najema Bank austria Leasing	0	272.481
Obveznosti za obresti	10.202	3.186
Obveznosti za dividende	2.705	2.305
Ostale obveznosti	240.992	2.226.693
Skupaj druge kratkoročne obveznosti	541.619	3.479.381

Tabela 31: Druge kratkoročne finančne in poslovne obveznosti

2.3.2.4. Pasivne časovne razmejitev

Pasivne časovne razmejitev zajemajo kratkoročno odložene prihodke s strani Zavarovalnice Triglav, kratkoročno odložene prihodke in vnaprej vračunane stroške.

2.4. KONSOLIDIRANI IZKAZ FINANČNEGA IZIDA

Izkaz finančnega izida je sestavljen na podlagi postavk v izkazu stanja in izkazu poslovnega izida ter na podlagi njihove posebne predelave. Prikazuje povečanje oziroma zmanjšanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov.

Izkaz finančnega izida je prikazan po posredni metodi (drugi različici), ki jo predpisuje SRS 26. Daje uporabnikom pojasnila o pritokih in odtokih denarnih sredstev in njihovih ustreznikov. Zajema finančne tokove pri poslovanju, finančne tokove pri naložbenju in finančne tokove pri financiranju.

Skupina Terme Čatež – konsolidirano letno poročilo 2003

IZKAZ FINANČNEGA IZIDA

v tisoč SIT

	SKUPINA TERME ČATEŽ	I-XII 2003	I-XII 2002
A.	FINANČNI TOKOVI PRI POSLOVANJU		
a)	Pritoki pri poslovanju	11.586.466	2.738.581
	Poslovni prihodki	6.898.422	7.209.188
	Izredni prihodki, ki se nanašajo na poslovanje	83.729	1.960.851
	Začetne manj končne poslovne terjatve	4.604.670	-6.431.685
	Začetne manj končne aktivne kratkoročne časovne razmejitve	-355	247
b)	Odtoki pri poslovanju	-6.839.463	-2.745.531
	Poslovni odhodki brez amortizacije in dolgoročnih rezervacij	-4.725.166	-4.811.866
	Izredni odhodki, ki se nanašajo na poslovanje	-12.141	-31.385
	Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-51.914	-23.607
	Končne manj začetne zaloge	18.749	4.641
	Začetni manj končni poslovni dolgovi	-2.085.232	2.111.077
	Začetne manj končne pasivne kratkoročne časovne razmejitve	16.241	5.609
c)	Prebitek pritokov pri poslovanju (a manj b) ali prebitek odtokov pri poslovanju (b manj a)	4.747.003	-6.950
B.	FINANČNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU		
a)	Pritoki pri naložbenju	1.983.844	5.956.172
	Finančni prihodki, ki se nanašajo na naložbenje (razen za prevrednotenje)	524.331	756.106
	Izredni prihodki, ki se nanašajo na naložbenje	0	10.764
	Pobotano zmanjšanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev (razen za prevrednotenje)	462.282	563.214
	Pobotano zmanjšanje opredmetenih osnovnih sredstev (razen za prevrednotenje in stvarne vrednosti)	308.114	4.366.242
	Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	537.989	0
	Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	151.128	259.846
b)	Odtoki pri naložbenju	-3.788.940	-14.186.180
	Finančni odhodki, ki se nanašajo na naložbenje (razen za prevrednotenje)	0	0
	Izredni odhodki, ki se nanašajo na naložbenje	0	0
	Pobotano povečanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev (razen za prevrednotenje)	-778	-937
	Pobotano povečanje opredmetenih osnovnih sredstev (razen za prevrednotenje in stvarne vrednosti)	-1.007.435	-6.700.816
	Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	-2.629.394	-7.296.740
	Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	-151.333	-187.687
c)	Prebitek pritokov pri naložbenju (a manj b) ali prebitek odtokov pri naložbenju (b manj a)	-1.805.096	-8.230.008
C.	FINANČNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU		
a)	Pritoki pri financiranju	1.679.342	9.406.787
	Finančni prihodki, ki se nanašajo na financiranje (razen za prevrednotenje)	143.630	24.704
	Izredni prihodki, ki se nanašajo na financiranje	62.727	344.218
	Povečanje kapitala (brez čistega dobička)	0	3.392.704
	Pobotano povečanje dolgoročnih rezervacij (razen za prevrednotenje)	0	577.846
	Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	1.175.227	3.878.110
	Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	297.758	1.189.205
b)	Odtoki pri financiranju	-4.657.556	-1.125.295
	Finančni odhodki, ki se nanašajo na financiranje (razen za prevrednotenje)	-412.634	-323.556
	Izredni odhodki, ki se nanašajo na financiranje	0	0
	Zmanjšanje kapitala (brez čiste izgube poslovnega leta)	-669.810	-25.800
	Pobotano zmanjšanje dolgoročnih rezervacij (razen za prevrednotenje)	-104.460	-106.142
	Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	-2.822.703	-8.618
	Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	-183.704	-297.068
	Zmanjšanje obveznosti do lastnikov iz delitve dobička (izplačila dividend in drugih deležev)	-464.245	-364.111
c)	Prebitek pritokov pri financiranju (a manj b) ali prebitek odtokov pri financiranju (b manj a)	-2.978.214	8.281.492
Č.	KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV IN NJIHOVIH USTREZNIKOV	63.561	99.868
x)	Finančni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)	-36.307	44.534
+			
y)	Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	99.868	55.334

Tabela 32: Izkaz finančnega izida

3. KAZALNIKI USPEŠNOSTI V POSLOVANJU

Kazalniki uspešnosti v poslovanju

	31.12.2003	31.12.2002	Indeks R03/R02
Osnovni kazalniki:			
Poslovni prihodki	6.860.315	6.353.610	107,98
Prihodki od prodaje	6.778.402	6.044.712	112,14
Skupni prihodki	7.142.055	9.225.783	77,41
Vsa sredstva	27.012.378	32.212.528	83,86
Finančne in poslovne obveznosti	5.385.603	10.232.602	52,63
Lastniški kapital	19.731.717	19.991.278	98,70
Dobiček iz poslovanja	855.690	-920.605	-92,95
Čisti dobiček	591.453	1.440.876	41,05
Amortizacija	1.313.458	1.094.598	119,99
Čisti dobiček /sredstva	2,19%	4,47%	48,95
Čisti dobiček / kapital	3,00%	7,21%	41,59
Dobiček iz poslovanja + amortizacija v prodaji	31,62%	2,74%	1.154,61
Čisti dobiček v prodaji	8,62%	22,68%	38,02
Čisti dobiček + amortizacija v prodaji	27,77%	39,91%	69,58
Koeficient obračanja sredstev	25,40	19,72	128,76
Finančne in poslovne obveznosti/sredstva	19,94%	31,77%	62,76
Finančni vzvod	1,37	1,61	84,96
Ostali kazalniki:			
Stopnja lastniškosti financiranja	3,66	1,95	187,53
Stopnja dolgoročnosti financiranja	0,89	0,81	109,34
Stopnja osnovnosti investiranja	0,68	0,57	118,66
Stopnja dolgoročnosti investiranja	0,81	0,68	120,50
Koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev	1,08	1,09	99,19
Koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti	0,59	0,47	125,47
Koeficient pospešene pokritosti kratkoročnih obveznosti	1,29	1,50	86,18
Koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih sredstev	1,34	1,52	87,66
Koeficient gospodarnosti poslovanja	1,14	0,87	130,80
Koeficient dividendnosti osnovnega kapitala	0,08	0,06	139,42

Tabela 33: Kazalniki uspešnosti v poslovanju

4. POSLOVODSTVO V SKUPINI IN NADZORNI SVETI

4.1. POSLOVODSTVO SKUPINE PREDSTAVLJAJO

1. Terme Čatež d.d. predstavlja in vodi generalni direktor Borut Mokrovič
2. Marino Portorož d.d. predstavlja in vodi generalni direktor Enes Lojo
3. Delikateso d.d. predstavlja in vodi direktor Jani Markovič
4. Turistično podjetje Portorož d.d. predstavlja in vodi direktor Drago Naberšnik

4.2. PREDSTAVNIKI NADZORNIH SVETOV V SKUPINI

Člani nadzornega sveta Term Čatež d.d. so:

- Mladen Stariha – predsednik nadzornega sveta,
- mag.dr. Johannes Attems
- mag. Miroslav Golubič
- Janko Kastelic
- Bojan Petan

Svet delavcev TERM ČATEŽ d.d. je v nadzorni svet izvolil naslednje predstavnike:

- Roman Ducman
- Ivo Rivič
- Ivan Iskra

Člani nadzornega sveta Marine Portorož d.d. so:

- Mag. Gregor Velkaverh– predsednik nadzornega sveta
- Drago Nabersnik
- Vladimir Prelec
- Irena Kastelic
- Dragica Kovšca
- Franko Prodan

Člani nadzornega sveta Turističnega podjetja Portorož d.d. so:

- Mag. Gregor Velkaverh– predsednik nadzornega sveta
- Boris Kovačič
- Irena Kastelic

Člani nadzornega sveta Delikatese d.d. Ljubljana so:

- Renata Martinčič – predsednik nadzornega sveta
- Zvonko Krulc
- Štrubelj Hedvika

Termalna Riviera d.o.o. in Terme Ilidža še nista poslovala.

Spremembe v nadzornih svetih

V nadzornem svetu Delikatese d.d. je prišlo do spremembe, in sicer je na podlagi odstopne izjave gospoda Matjaža Tavčarja zamenjal Zvonko Krulc, predsednica pa je postala gospodična Renata Martinčič.

Izplačila upravi in nadzornem svetu v zadnjem poslovnem letu

Uprave družb so prejele v letu 2003 bruto plačo, nagrade, regres in ostale prejemke v skupni višini 97.857 tisoč SIT.

Skupina članom uprave in managementa oziroma delavcem po individualnih pogodbah ni odobrila posojil, niti odobrila poroštva ali predujmov.

Nadzorni sveti družb so prejeli v letu 2003 nagrade in sejnine v skupni višini 26.808 tisoč SIT.

S povezano osebo so bila izvršena izplačila po pogodbi v višini 4.128 tisoč SIT.

5. DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA

S 17. januarjem 2004 je nastopila na podlagi sklepa skupščine Term Čatež d.d. z dne 04.07.2003 menjava članov nadzornega sveta, tako da so v novi sestavi nadzornega sveta naslednji člani:

- Mladen Stariha
- mag.dr. Johannes Attems
- mag. Miroslav Golubič
- Janko Kastelic
- Bojan Petan
- Goran Brankovič

In člani nadzornega sveta iz sveta delavcev:

- Roman Ducman
- Ivo Rivič
- Ivan Iskra

S 05. januarjem 2004 je nastopila na podlagi sklepa skupščine Turističnega podjetja Portorož d.d. z dne 26.06.2003 menjava članov nadzornega sveta, tako da so v novi sestavi nadzornega sveta naslednji člani:

- Mag. Gregor Velkaverh– predsednik nadzornega sveta
- Zvonko Krulc
- Irena Kastelic

Odvisna družba Delikatesa d.d. je odprla lokal za opravljanje gostinske dejavnosti na Dunaju.

V odvisni družbi Marina Portorož d.d. potekajo dejavnosti za ureditev prostorske dokumentacije v zvezi z gradnjo turističnih objektov. Po pridobitvi ustreznih dovoljenj načrtujemo začetek gradnje že v letu 2004.

V Termah Ilidža je projektna dokumentacija za gradnjo vodnih programov in spremljajočih dejavnosti že v zaključni fazi, poteka poziv za izbor ponudnikov za gradnjo, pridobivanje gradbenega dovoljenja in zapiranje finančne konstrukcije. Višina investicije se ocenjuje na 15 milijonov EUR. V mesecu aprilu 2004 je predvidena pridobitev gradbenega dovoljenja za gradnjo zunanjih vodnih programov, in gradnjo pokritih vodnih programov in ostalih ustreznih vsebin. Gradnja pokritih vodnih površin naj bi bila zaključena do zime 2004.

6. REVIZORJEVO MNENJE

Deloitte

REVIZORJEVO NEODVISNO POROČILO lastnikom in nadzornemu svetu skupine Terme Čatež d.d.

Revidirali smo konsolidirano bilanco stanja skupine Terme Čatež d.d. na dan 31. decembra 2003 ter z njo povezane konsolidirani izkaz poslovnega izida, konsolidirani izkaz gibanja kapitala in prilogo k izkazu, za tedaj končano leto. Pregledali smo tudi poslovno poročilo poslovodstva. Za te računovodske izkaze in poslovno poročilo je odgovorno poslovodstvo obvladujoče družbe. Naša naloga je na podlagi revizije izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih.

Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti zahtevajo od nas načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev primerne zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo bistveno napačnih navedb. Revizija vključuje preizkuševalno preverjanje dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Revizija vključuje tudi presojanje uporabljenih računovodskih načel in pomembnih ocen poslovodstva ter ovrednotenje celovite predstavitve računovodskih izkazov. Prepričani smo, da je naša revizija primerna podlaga za naše mnenje.

Po našem mnenju so računovodski izkazi s prilogo iz prvega odstavka resnična in poštena slika finančnega stanja skupine Terme Čatež d.d. na dan 31. decembra 2003, poslovnega izida in finančnega izida njenega poslovanja ter gibanja kapitala v tedaj končanem letu v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.


Alenka Podbevšek
Pooblaščenca revizorka
Direktor / Partner
Deloitte & Touche revizija d.o.o.

**Deloitte
& Touche**
revizija d.o.o.

Ljubljana, 9. april 2004

Audit. Tax. Consulting. Financial Advisory.

Družba je članica
Deloitte Touche Tohmatsu